



## Progress Report: March 1, 2014 to March 31, 2014

### CAPACITY BUILDING & STAKEHOLDER ENGAGEMENT

On March 18, 2014, USAID and MND hosted a Capacity Building Needs Assessment Workshop in Hanoi with the Government of Vietnam's (GVN) top dioxin experts to identify key requirements for implementing dioxin remediation projects and to design activities to further develop GVN expertise in this area.

On March 25, 2014, more than 80 representatives of the Danang government and community and local media attended a Community Outreach Session in Danang hosted by USAID and MND in cooperation with the Danang Peoples' Committee (PC). Danang PC Vice Chairman Nguyen Ngoc Tuan opened the session followed by an update on the current status of the Project as well as upcoming activities by USAID and MND. A public service announcement about the start of the thermal treatment system, which will air on Danang TV starting April 15 for 15 days, was also previewed.

In preparation of the remediation system start up, USAID coordinated discussions with key project stakeholders, including the Danang Department of Natural Resources and Environment, Office 33, Chemical Command and Army Division 372. The discussions focused on reviewing specifics of the LVTP operations, schedule, sampling procedures, emergency action plans and monitoring requirements.

#### For more information:

Website:  
<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

USAID Environment and Social Development Office, Hanoi, Vietnam

Phone: (84-4) 3850 5000 ext. 2222

USAID and the Government of Vietnam continued implementing the Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport Project launched in August 2012.

### CONSTRUCTION PROGRESS

USAID contractors continued construction of the liquid and vapor treatment plant (LVTP) at the north end of the containment structure. Although 95% of the dioxin is destroyed in the containment structure, the LVTP is required to treat any trace level of dioxins as well as other contaminants of concern. The liquid and vapor that is collected and treated in the LVTP are analyzed for a number of compounds including dioxin to ensure that emission levels are safe. LVTP construction activities this month included: loading of the granular activated carbon (GAC) into the vessels; completing installation of the cooling tower; installation of the IPTD and LVTP supervisory control and data acquisition (SCADA) instrumentation; and construction of the main water supply line and emergency water supply reservoir.



Liquid/vapor treatment plant at north end of containment structure

(Photo: USAID)

In preparation for Phase II excavation, the Vietnamese Ministry of National Defense (MND) conducted screening for unexploded ordnance (UXO) in Sen Lake and the surrounding wetlands. USAID contractors continued dewatering Sen Lake and the surrounding wetlands and began excavating contaminated soil and sediment from areas where UXO clearance and dewatering was completed.



MND conducting UXO clearance (Photo: CDM Smith)



Excavation in the wetland area

(Photo: Tetra Tech)





**USAID**  
TỪ NHÂN DÂN MỸ

# Việt Nam: Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng

## Báo cáo Tiến độ: 1 tháng 3 năm 2014 đến 31 tháng 3 năm 2014

### TĂNG CƯỜNG NĂNG LỰC & SỰ THAM GIA CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN

Ngày 18/3/2014, USAID và BQP chủ trì Hội thảo Đánh giá Nhu cầu Tăng cường Năng lực ở Hà Nội với các chuyên gia hàng đầu về dioxin của Chính phủ Việt Nam (CPVN) nhằm xác định những yêu cầu chủ yếu trong việc thực hiện các dự án xử lý dioxin và thiết kế các hoạt động để xây dựng năng lực của CPVN trong lĩnh vực này.

Ngày 25/3/2014, trên 80 đại biểu của chính quyền Đà Nẵng và cộng đồng cùng giới truyền thông đã tham dự Buổi Cung cấp Thông tin cho Cộng đồng ở Đà Nẵng do USAID và BQP chủ trì với sự phối hợp của UBND TP. Đà Nẵng. Ông Nguyễn Ngọc Tuấn, Phó Chủ tịch UBND TP. Đà Nẵng, đã phát biểu khai mạc buổi hội thảo, sau đó là phần trình bày về tiến độ của Dự án và những hoạt động sắp tới của USAID và BQP. Các đại biểu cùng xem đoạn phim thông tin đại chúng về việc khởi động hệ thống xử lý. Đoạn phim này sẽ được phát sóng trên Đài Truyền hình Đà Nẵng từ ngày 15/4 trong 15 ngày.

Để chuẩn bị cho việc khởi động hệ thống xử lý, USAID đã tổ chức các buổi thảo luận với các bên liên quan, bao gồm Sở Tài nguyên-Môi trường TP. Đà Nẵng, Văn phòng 33, Bộ Tư lệnh Hóa học và Sư đoàn Không quân 372. Các thảo luận tập trung vào việc xem xét sự vận hành nhà máy xử lý nước và khí thải, lịch hoạt động, quy trình lấy mẫu, kế hoạch ứng phó khẩn cấp và các yêu cầu về quan trắc.

#### Để biết thêm chi tiết:

Trang web:  
<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

Phòng Môi trường và Phát triển Xã hội,  
USAID, Hà Nội, Việt Nam

ĐT: (84-4) 3935-1260 máy lẻ: 2222

USAID cùng Chính phủ Việt Nam tiếp tục thực hiện Dự án Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng sau khi Dự án được khởi động vào tháng 8/2012.

### TIẾN ĐỘ THI CÔNG

Các nhà thầu của USAID tiếp tục lắp đặt nhà máy xử lý nước và khí thải (nhà máy XLLH) ở đầu bắc mỏ xử lý. Mặc dù 95% lượng dioxin sẽ bị phá hủy trong mồi, vẫn cần phải có nhà máy XLLH để xử lý bất kỳ lượng dioxin còn sót lại và các chất ô nhiễm đáng quan ngại khác. Chất lỏng và hơi được thu gom và xử lý trong nhà máy XLLH sẽ được phân tích nồng độ một số hợp chất kể cả dioxin để đảm bảo mức xả thải là an toàn. Công tác lắp đặt nhà máy XLLH trong tháng này gồm có: nạp cacbon hoạt tính thể hạt (granular activated carbon – GAC) vào các bể; hoàn thiện tháp làm nguội, lắp đặt hệ thống cảm ứng và điều khiển từ xa (supervisory control and data acquisition – SCADA) cho mô xử lý và nhà máy XLLH; lắp đặt đường cấp nước chính và bể cấp nước dự phòng.



Nhà máy xử lý nước và khí thải ở đầu bắc mỏ xử lý

(Ảnh: USAID)

Trong khi chuẩn bị cho việc đào xúc Giai đoạn II, Bộ Quốc phòng (BQP) Việt Nam đã tiến hành rà phá bom mìn ở Hồ Sen và vùng ngập nước xung quanh. Các nhà thầu của USAID đã tiếp tục tháo nước từ Hồ Sen, vùng ngập nước xung quanh và bắt đầu đào xúc đất và bùn bị nhiễm bả ở các khu vực đã rà phá bom mìn và tháo nước xong.



BQP thực hiện việc rà phá bom mìn (Ảnh: CDM Smith)



Đào xúc ở vùng ngập nước

(Ảnh: Tetra Tech)